



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

POUR UNE MÉDECINE DU FUTUR

La médecine traditionnelle chinoise associée à la médecine occidentale

Un documentaire de 90'
Coproduction Franco-chinoise

Synopsis

Le 11 décembre 2015, à Stockholm, Mme TU You-You, scientifique chinoise, reçoit le prix Nobel de médecine.

Ce jour-là, la médecine traditionnelle de la Chine millénaire attire définitivement l'attention du monde entier.

Introduction

La médecine traditionnelle chinoise et la médecine occidentale : deux méthodes, deux philosophies, deux pratiques... qui sont tellement différentes qu'il serait vain et contre-productif de vouloir les opposer alors que le monde aurait tout intérêt à comprendre et à utiliser la complémentarité de ces deux approches.

La Chine profite depuis de très nombreuses années de la médecine occidentale, mais l'Occident, toujours ethnocentré sur lui-même a du mal, sauf de manière marginale, de s'ouvrir à la médecine traditionnelle chinoise (la MTC), bien souvent plus ouverte sur l'étranger et près à regarder l'autre. Le but de ce documentaire est de faire avancer cette situation dommageable tant pour l'une que pour l'autre car la médecine chinoise a aussi besoin de l'analyse des médecins et des chercheurs occidentaux. Il s'agira d'avancer selon un fil rouge de comparaisons, tant sur **l'histoire** que sur **la situation actuelle** des deux approches, tout en s'appuyant plus fortement sur la MTC qui encore est très méconnue par l'Occident malgré sa reconnaissance par l'OMS.

La médecine occidentale repose l'ensemble de sa théorie sur la structure c'est à dire l'anatomie et l'expérimentation en laboratoire. Avec l'aide d'appareils couteux, elle parvient à discerner l'infiniment petit. Elle met ainsi l'accent sur le diagnostic, le résultat immédiat. La médecine chinoise, elle, repose sur l'observation du Vivant, les fonctions de l'organisme, le ressenti du patient, le processus physiopathologique, voire les "tendances", les climats, l'environnement et l'état émotionnel du patient.

Pour synthétiser, la médecine occidentale détermine le foyer et la localisation de la maladie à l'aide d'équipements et d'infrastructures modernes. Le diagnostic médical comporte le stéthoscope, les rayonnements divers, l'échographie, le doppler, le scanner,



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

l'image par résonance magnétique et autres dispositifs. De son côté, depuis toujours, la MTC utilise les quatre temps de l'examen pour poser son diagnostic spécifique et cela relève exclusivement de l'habileté du médecin chinois. Il pratique ainsi une observation du vivant, non figée, réalise une analyse "dynamique" pour déterminer le Syndrome. Jusqu'aujourd'hui, aucune machine n'a été capable de remplacer le médecin chinois dans l'élaboration du "diagnostic dynamique". Les quatre temps de l'examen sont très anciens mais ce n'est pas pour cela qu'ils sont arriérés.

Conceptions des soins

La médecine occidentale appréhende la pathologie par un modèle d'opposition, la maladie est vue comme un ennemi à détruire. Cette médecine pose donc son système de soins comme un concept de combat. Les quelques recettes pour optimiser la vitalité corporelle notamment avec des apports vitaminés ou en oligoéléments, restent limitées et sans méthode très élaborée autre que l'approche chimique. Cette manière d'envisager la thérapeutique, c'est à dire de cibler au plus près le foyer pathologique comme l'extraction des tumeurs malignes, l'éradication des bactéries, a pour effets de générer des récides. Cette méthode thérapeutique se nomme en médecine traditionnelle chinoise "traiter la branche sans se soucier de la racine". La MTC a, elle, un modèle de soin fondé sur l'équilibre et les tendances. Elle s'attache à "soutenir l'énergie du corps et chasser l'agent pathogène" et à "rétablir l'équilibre". Cette méthode permet de traiter la racine de la pathologie tout en s'occupant de la branche.

Les médicaments : Chimie contre substances naturelles

Les médicaments utilisés par la médecine occidentale sont issus de la recherche expérimentale en laboratoire. Ceux utilisés par la médecine chinoise reposent exclusivement sur des substances végétales, minérales ou animales, d'origine naturelle. Les médicaments occidentaux ont une efficacité rapide, un effet très ciblé et puissant. Composée essentiellement d'une ou plusieurs substances actives et d'un excipient, leur structure est très peu élaborée voire simpliste. Les substances naturelles de la MTC renferment une chimie inorganique et/ou une chimie animale très élaborée. Lorsque ces ingrédients se trouvent combinés au sein d'une formule, cette association devient une structure très sophistiquée impossible à analyser en l'état actuel de la science moderne. Les médicaments occidentaux peuvent être rejetés par les cellules du corps et générer des pathologies induites appelées pudiquement "effets secondaires". Nous pouvons citer en Occident les problèmes récents avec le Médiator et de nombreux autres médicaments. Il est parfois mentionné que tel ou tel ingrédient présente une toxicité ou des effets secondaires, ou au contraire est paré de toutes les vertus. Cette manière de procéder est une grave erreur qui repose probablement sur la peur de ces substances isolées ou l'espoir de trouver un produit miraculeux qui sera bien sûr source de profits. Contrairement à cela, les substances utilisées en MTC sont toutes issues du domaine naturel et par conséquent sont facilement reconnues et assimilées par nos cellules



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

tout en faisant que les ingrédients soient préparés ou associés afin de diminuer ou d'ôter leurs aspects toxiques et en optimisant leurs effets thérapeutiques.

La pensée atomiste qui prend sa source dans la Grèce antique s'est poursuivie en Occident dans le domaine des sciences et a contribué aux progrès de la schématisation de la diversité du monde pour déboucher à la combinatoire d'éléments simples, plus faciles à appréhender par les systèmes informatiques. La médecine occidentale actuelle utilise cette méthode du réductionnisme tout particulièrement avec la nanotechnologie, le microscope électronique, les mathématiques, les protocoles expérimentaux en laboratoire... Elle porte un intérêt certain à la précision, à la justesse, à ce qui est quantifiable et scientifique. Par cette approche, elle a permis de découvrir le génome humain, de perfectionner ses connaissances en anatomie et d'observer de mieux en mieux l'infiniment petit. Dans ce même temps, elle a laissé de côté une connaissance plus globale de la prise en charge de l'individu pour ne s'attacher presque exclusivement qu'à son microcosme. Les théories de la MTC s'appuient, quant à elles, sur le Qi, l'énergie vitale. A partir du Qi originel, se sont développées les théories du Yin/Yang, des Cinq Éléments et les théories sur le Macrocosme/Microcosme et l'Union entre l'Homme et l'Univers. Chacune de ces théories explique avec ses spécificités propres la physiologie, l'étiologie, la physiopathologie, la pathogénie ainsi que la méthode de soins qui correspond à son système médical. La médecine chinoise est plutôt une médecine de terrain qui s'épanouit dans la prévention, et montre son efficacité dans les maladies chroniques. Elle en recherche les causes selon la nosologie (la classification des maladies) qui lui est propre. Elle est née de la vision taoïste qui recherche l'harmonie, l'équilibre, le juste milieu, qui vise à renforcer ce qui est précieux plutôt que d'aller contre ce qui va mal. La médecine chinoise est une médecine d'environnement et de soutien.

Privilèges de la médecine occidentale

La médecine occidentale est la médecine majoritaire actuellement pratiquée dans le monde. Une partie de la population mondiale peut profiter des dernières avancées technologiques et scientifiques, de diagnostics toujours plus précis et ciblés, de thérapeutiques plus spécifiques et localisées, grâce à des équipements toujours plus puissants et sophistiqués. Les réussites notoires de la chirurgie moderne, l'intérêt de certaines vaccinations, les traitements d'urgence et de réanimations, le diagnostic de pathologies en font ses fleurons comme la rapidité d'action de sa médication... Sur ces différents points, la MTC ne peut rivaliser.

Faiblesses de la médecine occidentale

Ses atouts peuvent devenir des faiblesses. L'utilisation abusive des appareils de diagnostic non seulement engendre un coût non négligeable à la société mais également rend cette médecine dépendante de son matériel de pointe et peut exclure certaines populations, comme celles des pays pauvres. Cette propension à l'emploi quasi systématique de la technologie de pointe cache la part importante relevant de l'expérience du praticien. Le savoir



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

acquis avec les années de pratique se trouve réprimé par cette automatisation médicale qui restreint la participation de chaque praticien à l'application d'une procédure.

Atouts de la médecine chinoise

Les deux principaux outils de la MTC que sont la pharmacopée chinoise et l'acupuncture n'ont pas d'effets secondaires. Les seules précautions à prendre sont celles inhérentes à leur utilisation. Par exemple, le praticien doit connaître des points interdits à l'acupuncture chez la femme enceinte, connaître la toxicité de certaines substances, etc. Si toutes ces connaissances sont respectées par un apprentissage conforme à la tradition chinoise alors il n'y a aucun risque majeur. Sachant que la MTC s'attache principalement à soutenir l'énergie du corps et chasser l'agent pathogène dans le but de rétablir l'équilibre, il s'avère que cette méthode ne génère quasiment jamais d'effets secondaires.

La médecine chinoise a intégré la psychologie, l'environnement et la société dès sa fondation. Un point essentiel est l'intérêt certain de la MTC en termes de prévention. Avec une société de plus en plus vieillissante, avec les 2/3 de la population se situant dans un état de santé "intermédiaire" (ni en vraie bonne santé, ni déclaré malade), il est moins question ici de s'occuper des soins que de s'intéresser davantage à l'aspect préventif. Éviter les chutes par des exercices de Qigong; renforcer ses défenses immunitaires pour éloigner les agents pathogènes ; générer un cadre de vie agréable et riche sur le plan social, sont des exemples concrets qui permettent un épanouissement des personnes et cela participe au bien-être et à la prévention des maladies. C'est ce que la médecine chinoise nomme "Zhiweibing" - Soigner la non-maladie, c'est à dire agir avant que la pathologie apparaisse. Dans ce domaine, la Médecine Traditionnelle Chinoise regorge de savoir-faire. Par ailleurs, la MTC a le pouvoir de se combiner à la médecine occidentale afin d'augmenter l'efficacité de chacune d'elle. Cette "troisième voie" médicale est la fierté de la Chine puisque, elle seule, peut depuis un demi-siècle, jouir de cette avancée.

Défaillances de la médecine chinoise

Contrairement à la médecine occidentale, la MTC apparaît aux yeux d'un large public peu connaisseur, comme une médecine non scientifique. La MTC a des difficultés pour établir des « règles » communes, pour uniformiser sa pratique (Vingt-deux écoles recensées, toutes efficaces). Cet aspect est à la fois son point fort et à la fois ce qui l'éloigne de la science occidentale. Parce qu'elle repose sur des notions d'équilibre dynamique, il lui est difficile d'établir des normes "strictes" applicables par tous, à tous les niveaux et partout.

Il serait bénéfique pour cette médecine de pouvoir avoir un mode de culture qui soit plus homogénéisé, afin de pouvoir obtenir une qualité constante et irréprochable. Il est possible, encore aujourd'hui, d'observer de grandes variations au sein d'une même substance.

La MTC n'a cessé depuis ces dernières années d'essayer de se conformer aux critères de la science occidentale pour être reconnue comme telle. Or, ce modèle occidental ne correspond pas au modèle médical chinois. Mais vouloir à tout prix répondre aux critères de



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

la science moderne a pour effet de perdre son identité propre. C'est pour ces raisons qu'il faudrait trouver une analyse scientifique moderne qui puisse donner à la MTC cette reconnaissance tant recherchée sans pour cela qu'elle se voit amputée de tout son savoir-faire.

Quelle médecine choisir ?

En France par exemple, c'est la médecine occidentale qui vous sauvera la vie si vous avez un arrêt cardiaque, mais c'est la médecine chinoise qui aurait pu vous éviter d'avoir cette crise cardiaque.

La médecine occidentale est meilleure pour les maladies organiques, palpables, mesurables (ex. tumeur oblitérante, fractures...), ou en cas d'urgence. Ce qui n'empêche pas que la MTC peut vous préparer de façon sûre à supporter une intervention chirurgicale programmée, et vous faire bénéficier de ses ressources pour recouvrer la santé plus rapidement (meilleure cicatrisation et réhabilitation).

La médecine chinoise est meilleure pour les maladies fonctionnelles qui n'ont pas d'explications selon la science moderne (car ses moyens sont limités à l'observation physique).

Si vous êtes diabétique insulino-dépendant, la médecine occidentale vous sauvera du coma diabétique et de la mort avec l'insuline. La médecine chinoise ne peut pas faire cela, mais peut aider à prendre moins d'insuline et donc à combattre à long terme les multiples effets secondaires de cette substance et donc à prolonger la vie du malade et lui donner un meilleur confort de vie.

Si la médecine traditionnelle chinoise traite l'ensemble du corps humain pour rétablir notre équilibre à travers les plantes, la médecine occidentale s'attache à rétablir le dysfonctionnement d'un mécanisme précis, avec des molécules purifiées issues de l'industrie pharmaceutique. Ces deux médecines pourraient trouver des convergences, notamment dans le traitement de maladies chroniques et/ou lourdes.

L'organisation mondiale de la santé définit la condition de « sous-santé » ou santé « intermédiaire » comme un état entre la santé et la maladie, où physiquement la personne n'est pas malade, mais souffre de toutes sortes de malaises et même de douleurs. La médecine occidentale ne sait souvent pas comment traiter ces cas. Par contre, la médecine chinoise excelle dans ce domaine par un examen des conditions générales du corps et une analyse des symptômes qui lui permette de traiter la racine.

Bien qu'il soit coutume de nos jours de revenir aux sources afin de se soigner le plus naturellement possible, il n'est pas souhaitable de rejeter la médecine occidentale afin de bénéficier des bienfaits de la Médecine Traditionnelle Chinoise. De tout temps, l'histoire nous a démontré que c'est la diversité et le partage qui nous permet d'avancer, de découvrir et d'apprendre de chacun. D'ailleurs certains centres hospitaliers, cliniques ou autres l'ont bien



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

compris puisque la médecine occidentale et la médecine traditionnelle chinoise cohabitent en parfaite symbiose comme l'exemple de certaines universités de médecine chinoise où les étudiants apprennent conjointement les deux médecines. Dans certains hôpitaux, le patient peut venir voir le médecin traditionnel mais celui-ci contactera son collègue de médecine occidentale pour avoir son diagnostic. Un certain nombre de médecins traditionnels chinois qui ont aussi appris la médecine occidentale en Occident apportent des avancées significatives à la médecine traditionnelle chinoise lorsqu'ils reviennent pratiquer en Chine. Les médecins traditionnels chinois s'enrichissent des inventions des médecines traditionnelles de différentes régions de Chine comme la médecine tibétaine très avancée en termes de pharmacopée.

C'est au travers de trois maladies principales : cancers, maladies cardio-vasculaires et rhumatologie-maladies des os, que le film s'appuiera pour déterminer les pratiques de chaque médecine permettant aussi d'englober l'ensemble des pratiques de la médecine traditionnelle chinoise. Mais aussi leurs différences, leur complémentarité, leurs apports respectifs autant dans la prévention, le diagnostic, les soins que le suivi. Ces pratiques seront naturellement en lien avec l'histoire, le développement et l'actualité de ces deux médecines. Actuellement, si c'est la Chine qui a su au mieux profiter des deux médecines, reste à montrer à l'Occident qu'il aurait tout intérêt à dépasser son ethnocentrisme pour à son tour profiter des avancées de la médecine chinoise. C'est à ce prix que pourra enfin exister une médecine du 21ème siècle à nulle autre pareille au service de l'humanité, quel que soit le degré de développement des différents pays de la planète.

LA STRUCTURE DU PROJET DE FILM

Il s'agira d'avancer selon une ligne rouge de comparaisons, tant sur **leur histoire, leur développement** que sur **la situation actuelle** de ces deux médecines, au travers des quatre stades d'interventions (prévention, diagnostic, traitement et suivi) de trois maladies touchant une très grande partie de la population mondiale : la cancérologie, les maladies cardio-vasculaires et la rhumatologie-maladies des os avec des séquences pour chaque maladie. La dernière partie reprendra les stades actuels pour s'élancer dans le futur des deux médecines par des interférences communes. Par exemple l'invention par la Chine d'un scanner pour les méridiens, l'importance que peut apporter le séquençage génétique obtenu par l'Occident mais qui s'alliera avec la prévention et la recherche des maladies potentielles de la médecine chinoise, ou encore le travail de synthèse que peut obtenir la recherche pharmaceutique occidentale sur les multiples résultats cliniques de près de 5000 années de la MTC en pharmacopée sur plus de 3200 plantes dûment répertoriées ainsi que d'éléments provenant d'animaux ou encore de minéraux et leurs associations savantes.

Il est indispensable aujourd'hui, vu l'importance du projet d'effectuer une période de développement, de rencontre, de pré-tournage afin d'effectuer un trailer nécessaire pour la recherche d'autres coproducteurs et de sérier les problèmes tant historiques de chaque

Centre France Chine de la Médecine Chinoise (CFCMC), une association à but non lucratif.

Adresse postale : 1 place du Château, 41130 Selles-sur-Cher

Courriel : contact@cfcmc.org



CENTRE FRANCE CHINE DE LA MÉDECINE CHINOISE

法国-中国中医药中心

www.cfcmc.org | www.rmmc.fr

médecine comme ses pratiques actuelles que d'envisager les points de convergence et d'invention de méthodes nouvelles pour qu'elles travaillent ensemble

AUTEUR - RÉALISATEUR : Jean-Michel CARRÉ

DIRECTEUR ARTISTIQUE : LI Jin-Zhu

PRODUCTION CHINOISE : BEIJING WEI DE BAO DE INTERNATIONAL MEDIA Ltd

PRODUCTEUR FRANÇAIS: FILMS GRAIN DE SABLE

CONSEILLER SCIENTIFIQUE CHINOIS : Mme YUE

CONSEILLER SCIENTIFIQUE OCCIDENTAL : MME Elisabeth MARTENS et Mme LIYA JU, spécialiste en France du traitement du cancer en France par acupuncture à Hôpital public de La Pitié-Salpêtrière.

LIEUX DE TOURNAGE : CHINE, FRANCE, ALLEMAGNE, ETATS-UNIS, GRANDE BRETAGNE, BELGIQUE...